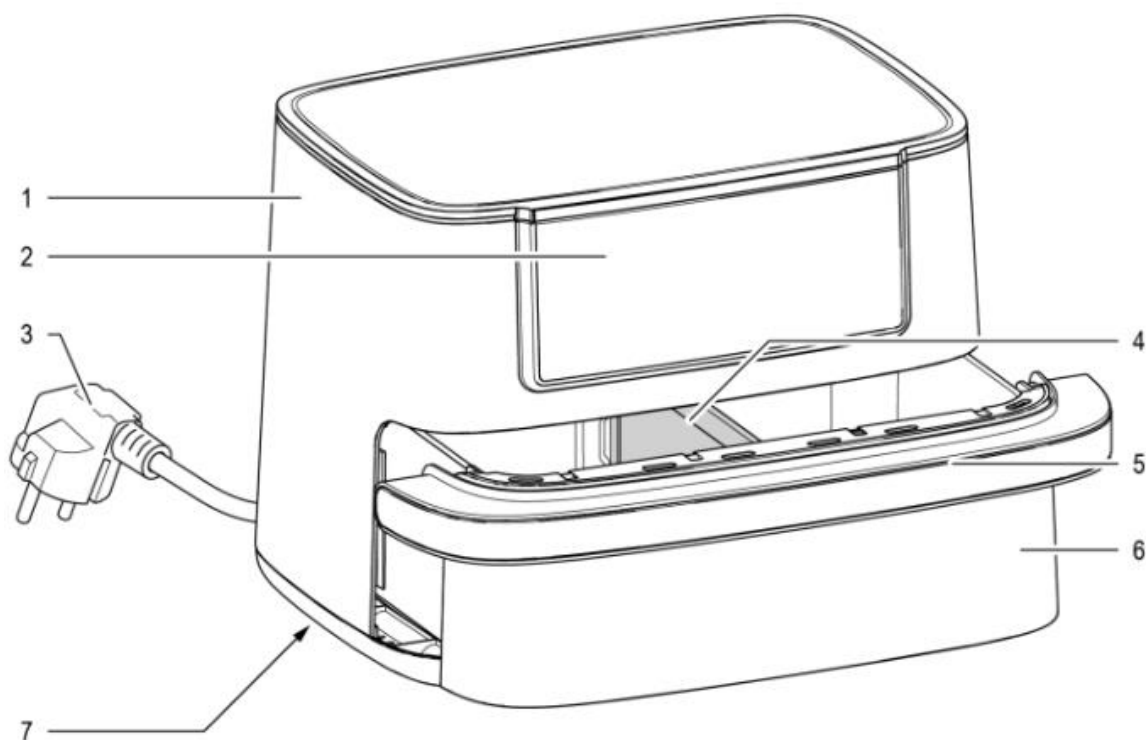


SEVERIN

ART.-NO. **FR 2490**



Teplovzdušná fritéza 9 l

Vážený zákazník,

Pred použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte nasledujúce pokyny a tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

Spotrebič smú používať len osoby oboznámené s týmito pokynmi.

Pripojenie k elektrickej sieti

Spotrebič smie byť pripojený len do uzemnenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná v súlade s platnými predpismi.

Uistite sa, že napätie v sieti zodpovedá údajom uvedeným na typovom štítku spotrebiča.

Tento výrobok spĺňa všetky záväzné smernice o označovaní CE.

Zoznámenie sa so spotrebičom

1. Plášť spotrebiča
2. Ovládací displej

3. Napájací kábel so zástrčkou
4. Priehradka
5. Rukoväť
6. Kôš na fritovanie s vložkami
7. Typový štítok (na spodnej strane spotrebiča)

Dôležité bezpečnostné pokyny

· Aby sa predišlo rizikám a bolo dodržané bezpečnostné nariadenie, opravy spotrebiča alebo jeho napájacieho kábla smie vykonávať iba náš zákaznícky servis.

Ak je oprava potrebná, kontaktujte náš zákaznícky servis telefonicky alebo e-mailom (adresy nájdete v samostatnej záručnej knižke alebo na www.severin.de).

· Pred čistením vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho úplne vychladnúť.

· Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nečistite plášť spotrebiča ani kábel vodou a neponárajte ich do vody.

· Odnímateľné časti čistite po každom použití v horúcej oplachovacej vode a dôkladne ich osušte.

· Podrobné pokyny na čistenie nájdete v časti „Čistenie a údržba“.

· Spotrebič nie je určený na prevádzku pomocou externého časovača alebo diaľkového ovládania.

· Spotrebič postavte na stabilnú, žiaruvzdornú pracovnú plochu odolnú voči striekajúcej vode a škvŕnám a ponechajte okolo neho dostatočný voľný priestor.

· Upozornenie! Nebezpečenstvo popálenia! Výstražné symboly „Horúci povrch“ na držiaku koša a na výduchoch na zadnej strane spotrebiča upozorňujú na riziko popálenia.

· Ak nie je kôš vložený, nikdy nekladajte ruky do otvoreného spotrebiča.

· Zo zadných vetracích otvorov a pri vyberaní koša uniká horúca para. Nedotýkajte sa a nenakláňajte sa nad spotrebič!

· Jedlo aj fritovací kôš sú horúce. Kôš držte len za rukoväť a pred manipuláciou s jedlom ho nechajte mierne vychladnúť.

· Kôš pokladajte len na žiaruvzdorné povrchy.

· Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.

Nie je vhodný na komerčné využitie, napríklad:

- v kuchynkách obchodov, kancelárií a iných pracovných priestorov,
- v poľnohospodárskych prevádzkach,
- zákazníkmi v hoteloch, motelloch a podobných ubytovacích zariadeniach,
- v penziónoch typu „bed and breakfast“.

- Deti mladšie ako 8 rokov nesmú spotrebič obsluhovať.
- Staršie deti (od 8 rokov) môžu spotrebič používať len pod stálym dohľadom.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby bez skúseností a znalostí, iba ak sú pod dohľadom alebo boli riadne poučené o bezpečnom používaní.
- Deti nesmú so spotrebičom manipulovať ani sa s ním hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia počas prevádzky a chladnutia spotrebiča držať mimo jeho dosahu aj mimo dosahu napájacieho kábla.

- Pozor: Obalové materiály držte mimo dosahu detí – hrozí riziko udusenía.
- Počas používania nenechávajte fritézu bez dozoru.
- Pred použitím sa uistite, že sú vložky koša správne nasadené.
- Pred každým použitím skontrolujte celé telo spotrebiča, napájací kábel aj všetko príslušenstvo, či nie sú poškodené.

Ak bol spotrebič napríklad spadnutý na tvrdý povrch alebo bol silno ťahaný za kábel, nesmie sa ďalej používať – aj neviditeľné poškodenie môže ohroziť bezpečnosť. V takom prípade kontaktujte zákaznícky servis.

- Spotrebič neumiestňujte pod nástenné skrinky, závesné predmety ani priamo k stene alebo do rohu.
- Udržujte minimálnu vzdialenosť 15 cm zo všetkých strán a aspoň 30 cm od zadnej strany spotrebiča.
- Spotrebič umiestnite tak, aby výstup vzduchu nesmeroval na teplocitlivé predmety ako sú tapety, sklenené tabule, nábytok a pod.
- Zabezpečte, aby v okolí neboli uložené horľavé materiály.
- Pozor: Nezakrývajte vetracie otvory.
- Pri použití papiera na pečenie alebo alobalu ho zaťažte dostatočným množstvom potravín, aby nedošlo k jeho kontaktu s výhrevnými telesami, čo môže spôsobiť požiar. Odporúčame vyhnúť sa použitiu papiera na pečenie alebo alobalu.
- Pozor: Zabezpečte, aby sa spotrebič ani jeho kábel nedotýkali horúcich povrchov. Kábel nesmie byť voľne zavesený.
- Pred premiestnením nechajte spotrebič dostatočne vychladnúť.
- Vždy odpojte zástrčku zo zásuvky:

- po použití,
- v prípade poruchy,
- pred čistením.

- Pri odpájaní zástrčky nikdy neťahajte za kábel, ale za samotnú zástrčku.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami.
- Pri vkladaní alebo vyberaní potravín z koša nepoužívajte kovové náčinie, aby ste

nepoškodili povrchovú úpravu.

- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržiavaním týchto pokynov.

Určené použitie

- Tento spotrebič je určený výhradne na prípravu potravín. Akékoľvek iné použitie je považované za nesprávne a môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu majetku.
- Na rozdiel od bežných fritéz nie je tento spotrebič určený na používanie s olejom alebo tukom.
- Spotrebič je určený len na použitie v interiéri.
- Spotrebič sa nesmie používať na ohrievanie vody.

Pred prvým použitím

- Pred prvým použitím odstráňte všetky zvyšné obalové materiály a nálepky. Identifikačný štítok nesmie byť odstránený.
- Spotrebič vyčistite podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba“.
- Vyhrejte spotrebič na 200 °C po dobu 30 minút bez potravín (ale s vložkami koša a priehradkou), aby sa odstránil zápach nového spotrebiča (pozri časť „Fritovanie pri ručnom nastavení času a teploty“).
- Zabezpečte dostatočné vetranie otvorením okien alebo balkónových dverí.
- Potom spotrebič opäť očistite podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba“.

Režim pohotovosti

- Ak sa spotrebič nepoužíva a do približne 5 minút nie je stlačené žiadne tlačidlo, automaticky sa prepne do pohotovostného režimu.

Ovládací displej

- Pomocou ovládacieho displeja môžete spotrebič zapnúť a vypnúť a voliť jednotlivé funkcie.

Vybrané funkcie svietia alebo blikajú.

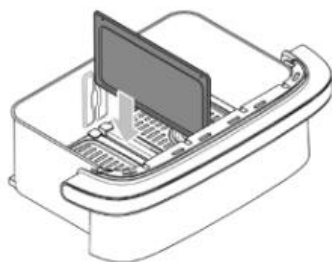
	Tlačidlá na nastavenie vyššej / nižšej teploty
	Displej s prednastavenou teplotou v °C
	Tlačidlá na nastavenie vyššieho / nižšieho času
	Displej s prednastaveným časom v minútach
	Kontrolka ventilátora
	Indikátor funkcie Sync Finish

+	Indikátor funkcie Sync Cook
⌂	Tlačidlo na výber funkcie Sync Finish
1	Tlačidlo výberu Zóna 1
2	Tlačidlo výberu Zóna 2
⌚	Tlačidlo výberu Max Zone
⌚	Tlačidlo výberu funkcie Predohrev
⏻	Tlačidlo zapnutia/vypnutia a štartu/stopu
SYNC FINISH	Displej teploty v °C
SYNC-COOK	Displej času v minútach
SYNC FINISH	
SYNC-COOK	
1	
2	
12	
⌚	
⏻	
°C	
MIN	

H	Displej času v hodinách (iba funkcia Sušenie)
🍷 🐟 🍷	Displej pre automatické programy

Príprava spotrebiča

1. Vždy umiestnite spotrebič na suchý, rovný, nešmykľavý a teplu odolný povrch, ktorý je odolný voči kontaktu s gumovými nožičkami.
2. Pripravte potraviny na fritovanie horúcim vzduchom.
3. Vyberte fritovací kôš a vložte do neho vložky koša.
4. Ak chcete používať každú zónu samostatne, vložte medzi vložky koša prepážku.



5. Naplňte fritovací kôš potravinami. Značka „MAX“ nesmie byť prekročená.

6. Vložte fritovací kôš do horkovzdušnej fritézy.

Zapnutie spotrebiča

1. Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky. Všetky symboly na displeji sa krátko rozsvietia, potom sa ozvú dva krátke zvukové signály. Tlačidlo voľby zostane trvalo svietiť.
2. Klepnite na tlačidlo voľby. Displej bude blikať a striedavo zobrazovať výber času prípravy a teploty pre každú zónu.
Fritovací kôš môže byť rozdelený na dve zóny, čo umožňuje pripravovať potraviny s rôznymi programami. Na tento účel slúži prepážka.
3. Pred nastavením musíte najskôr vybrať zónu. Klepnite na tlačidlo voľby „1“ alebo „2“, aby ste nastavili zónu „1“ (ľavú) alebo zónu „2“ (pravú). Klepnite na tlačidlo voľby „“ pre nastavenie celého fritovacieho koša („Max zóna“). Po zvukovom signáli začne tlačidlo príslušnej zóny blikať.

Pozor!

Ak spotrebič nie je po zapnutí aktívny, prejde do pohotovostného režimu.

Na ukončenie pohotovostného režimu najprv manuálne nastavte čas varenia a teplotu.

Zrušenie procesu varenia pred uplynutím času:

Stlačte a držte tlačidlo voľby približne 3 sekundy.

Ventilátor bude po vypnutí spotrebiča ešte nejaký čas bežať.

Počas tejto doby nie je možné meniť žiadne nastavenia.

Tip!

Displej vľavo zobrazuje teplotu a čas pre zónu 1, vpravo pre zónu 2.

Pri výbere Max zóny sa vľavo zobrazuje teplota a vpravo čas varenia.

Funkcia predhriatia

1. Postupujte podľa pokynov v časti „Začíname“ a „Zapnutie spotrebiča“.
2. Klepnite na tlačidlo voľby pre aktiváciu funkcie predhriatia. Tlačidlo voľby bliká.
3. Nastavte teplotu a čas stlačením tlačidiel / alebo /.
4. Klepnite na tlačidlo voľby. Tlačidlá voľby a začnú blikať. Spotrebič začne predhrievať zvolenú zónu.
5. Keď bude zvolená zóna predhriata, zaznie tri pípnutia. Spotrebič bude udržiavať nastavenú teplotu po prednastavený čas a každú minútu zaznie tri pípnutia.
Teraz môžete začať variť pomocou programu alebo manuálne.

Pozor!

Po uplynutí prednastaveného času zaznie 4 pípnutia a spotrebič prejde do pohotovostného režimu.

Používanie automatických programov

K dispozícii je 11 automatických programov s prednastaveným časom a teplotou.

1. Postupujte podľa pokynov v časti „Začíname“ a „Zapnutie spotrebiča“.
2. Po zapnutí spotrebiča a výbere zóny prechádzajte pomocou tlačidiel na výber programu jednotlivé programy varenia.
Displej striedavo zobrazuje teplotu a čas (pri použití zón samostatne) alebo trvalo (pri použití Max zóny).

Tip:

Požadovanú teplotu a čas môžete nastaviť individuálne stlačením tlačidiel / alebo /.

3. Klepnite na tlačidlo voľby.
🔍 Potraviny sa začnú smažiť. Na displeji sa striedavo zobrazujú teplota a zostávajúci čas. Tlačidlo voľby svieti trvalo. Po uplynutí času zaznie zvukový signál.
4. Pomocou rukoväte vyberte fritovací kôš z horúcej vzduchovej fritézy.
5. Preložte potraviny do nádoby odolnej voči teplu.
6. Nechajte fritovací kôš s vložkou vychladnúť.
7. Odpojte napájací kábel zo zásuvky.
8. Vyčistite fritovací kôš s vložkou podľa pokynov v časti „Čistenie a starostlivosť“.

Symb ol	Food	Temperature & Time
	Hranolky (mrazené)	200 °C, 18 min
	Kuracie	200 °C, 22 min
	Steak/karé	180 °C, 12 min
	Krevety	180 °C, 8 min
	Malé koláče v pečiacich formách	160 °C, 15 min

	Zelenina	160 °C, 15 min
	Rybka	180 °C, 10 min
	Špízy	180 °C, 12 min
	Mrazené jedlá	180 °C, 25 min
	Funkcia sušenia (len Max zóna)	50 °C, 120 min
	Funkcia udržiavania teploty	60 °C, 60 min
		
		
		
		

Použitie manuálneho nastavenia teploty / času

- Postupujte podľa pokynov v časti „Príprava prístroja“ a „Zapnutie prístroja“. Displej sa bude striedať medzi indikátorom a prednastavenou teplotou a medzi displejom a prednastaveným časom (MIN), ktorý bliká.
- Pomocou tlačidiel / nastavte teplotu.
- Pomocou tlačidiel / nastavte čas (v minútach).

Pozor! Teplotu je možné zvýšiť alebo znížiť po krokoch o 5 °C. Teplotný rozsah:

- 40–200 °C pre Max Zone.
 - 80–200 °C pre jednotlivé zóny. Teplota môže byť nastavená po krokoch 5 °C v rozsahu 60–200 °C. Čas je možné nastaviť po minútových krokoch, od 1 minúty do 60 minút. Podržte tlačidlá / pre rýchle nastavenie dopredu alebo dozadu.
- Klepnite na tlačidlo voľby.
 - Jedlo je pripravené. Teplota a zostávajúci čas budú na displeji blikáť striedavo.
 - Tlačidlo voľby sa rozsvieti trvalo a signalizuje, že prístroj je v prevádzke. Teplotu a čas môžete meniť kedykoľvek počas varenia podľa predchádzajúcich inštrukcií.
 - Po uplynutí času zaznie zvukový signál.
 - Postupujte podľa pokynov v časti „Varenie s automatickými programami“.

Pozastavenie procesu varenia:

- Počas varenia klepnite na tlačidlo voľby.

- a. To preruší varenie, zastaví časovač a tlačidlo voľby začne blikať. Ventilátor bude ešte niekoľko sekúnd bežať po prerušení procesu varenia.

Obnovenie procesu varenia:

2. Klepnite na tlačidlo voľby znova, aby ste pokračovali v procese varenia. **Pozor!** Môžete tiež prerušiť proces varenia tým, že vyberiete fritovací kôš z prístroja za jeho rukoväť. Program sa preruší a automaticky sa znovu spustí, keď bude fritovací kôš opäť na svojom mieste.

Funkcia Sync Finish

Funkcia Sync Finish umožňuje, aby dve rôzne jedlá v dvoch zónach boli dokončené súčasne.

1. Postupujte podľa pokynov v časti „Príprava prístroja“ a „Zapnutie prístroja“.
2. Vyberte programy pre Zónu 1 a Zónu 2 zvlášť.
3. Klepnite na tlačidlo voľby „SYNC FINISH“, aby ste aktivovali túto funkciu. Na displeji sa začne blikať indikátor „SYNC FINISH“.
4. Klepnite na tlačidlo voľby. Zóna s dlhšou dobou varenia začne ako prvá. Druhá zóna začne po zaznení pípnutia. **Pozor!** Pri aktivovanej funkcii Sync Finish končia zóny svoje programy so oneskorením približne 30 sekúnd z technických dôvodov.

Funkcia Sync Cook

Funkcia Sync Cook synchronizuje nastavenia varenia pre dve zóny.

1. Postupujte podľa pokynov v časti „Príprava prístroja“ a „Zapnutie prístroja“.
2. Nastavte požadované parametre pre ktorúkoľvek z oboch zón.
3. Klepnite na tlačidlo voľby „SYNC COOK“. Po zaznení pípnutia sa rozsvieti indikátor „SYNC COOK“ a indikátory „1“ a „2“ začnú blikať. Nastavenia varenia sú teraz rovnaké pre obe zóny.
4. Klepnite na tlačidlo voľby. Obe zóny začnú variť. **Tip!** Klepnite na tlačidlo voľby „SYNC COOK“ znova, aby ste deaktivovali funkciu Sync Cook. Akonáhle indikátor „SYNC COOK“ zhasne, môžete opäť nastaviť parametre pre jednotlivé zóny.

Funkcia Dehydratácia

Táto funkcia umožňuje sušenie ovocia a zeleniny. Je dostupná iba v režime Max Zone. Aj pri použití rozdeľovacieho panela môžete sušiť napríklad dva rôzne druhy ovocia.

1. Postupujte podľa pokynov v časti „Príprava prístroja“ a „Zapnutie prístroja“.
2. Klepnite na tlačidlo voľby pre výber Max Zone. Tlačidlo voľby bliká.
3. Klepnite na tlačidlo voľby pre výber funkcie Dehydratácia. Tlačidlo voľby bliká.
Teplota v °C je zobrazená vľavo a čas v hodinách (h) a minútach (min) vpravo.
Pozor! Prednastavené nastavenia teploty a času sú 50 °C a 120 minút. Pomocou tlačidiel / nastavte teplotu po krokoch 5 °C (40–100 °C) a čas po 30-minútových krokoch (2:00–24:00 hodín).
4. Nastavte požadovanú teplotu a čas.
5. Klepnite na tlačidlo voľby pre aktiváciu funkcie Dehydratácia.
6. Po uplynutí času zaznie 3 pípnutia. Môžete teraz vybrať sušené ovocie alebo zeleninu z horúceho vzduchového fritézy. **Pozor!** Doba sušenia a teplota sa môžu výrazne líšiť v závislosti na obsahu vlhkosti.

Funkcia Keep-Warm

Po dokončení vybraného programu môžete aktivovať funkciu Keep-Warm. Funkcia Keep-Warm umožňuje iba skrátiť čas. Teplota je nastavená na 60 °C a nemožno ju meniť.

1. Klepnite na tlačidlo voľby.
2. Opakovane stlačte tlačidlo voľby pre výber funkcie Keep-Warm.
3. Stlačte tlačidlo pre skrátenie doby udržiavania tepla, ak je to potrebné. Doba udržiavania tepla môže byť opäť nastavená na 60 minút.
4. Pre spustenie funkcie Keep-Warm stlačte tlačidlo voľby. Doba udržiavania tepla môže byť nastavená počas 60 minút od začiatku programu.

Ukončenie varenia

Po uplynutí doby varenia prístroj trikrát krátko pípne a prejde do pohotovostného režimu.

Užitočné tipy na prípravu pokrmov

- Jedlo môže byť pripravené podľa základného nastavenia automatických programov alebo podľa individuálnych nastavení.
- Uvedené časy varenia sú iba orientačné. V závislosti na type jedla môže byť potrebné upraviť časy a teploty.

- Pri väčších množstvách sa čas varenia predlžuje. Odporúčame pravidelne otáčať jedlo.
- Ak sa jedlo pripravil príliš tmavé, najprv znížte teplotu predtým, než skrátime čas varenia.
- Pre výživné a zdravé vyprážanie odporúčame nastaviť teplotu najviac na 170 °C, keď vyprážate škrobové potraviny, t.j. potraviny s vyšším obsahom škrobu. S nižšou teplotou a menším množstvom jedla v koši sa minimalizuje tvorba škodlivých látok.

Údržba a čistenie

- Pred čistením prístroja sa uistite, že je nízkotlaková fritéza odpojená od elektrickej siete a úplne vychladnutá.
- **Pozor!** Riziko úrazu elektrickým prúdom! Aby sa predišlo riziku elektrického šoku, nečistite vonkajšiu časť fritézy ani napájací kábel tekutinami a nenechávajte ich ponorené vo vode.
- **Pozor!** Nepoužívajte žiadne ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky, aby ste sa vyhli poškriabaniu krytu a keramického povrchu fritovacieho koša, vložiek do koša a rozdeľovacieho panela.
- **Pozor!** Všetky odnímateľné časti je možné umyť v umývačke riadu. Odporúčame však jemné čistenie ručne, pretože soľ v umývacom prostriedku môže poškodiť nepriľnavý povrch pri častom umývaní v umývačke.
- Vyberte vložky do koša z fritovacieho koša pomocou silikónovej rukoväte.
- Opláchnite fritovací kôš a vložky v horúcej vode a dôkladne ich osušte.
- K čisteniu krytu a priestoru pre fritovací kôš použite vlhkú handričku.

Likvidácia

Zariadenia označené týmto symbolom musia byť likvidované oddelene od vášho domáceho odpadu, pretože obsahujú cenné materiály, ktoré môžu byť recyklované. Správna likvidácia chráni životné prostredie a ľudské zdravie. Vaše miestne úrady alebo predajca vám môžu poskytnúť informácie o tejto problematike.